

## Herstellerinformationen

GATO MIKIO SHOTEN Co., Ltd Ueharacho yo 58-1, 922-0107 Yamakaonsen  
Kaga-shi Japan - Ishikawa [www.gatomikio.jp](http://www.gatomikio.jp) /

## Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfer-  
steig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg  
[oryoki.de](http://oryoki.de) / [support@oryoki.de](mailto:support@oryoki.de)

## Produktsicherheitshinweis

### Handhabungshinweise

1. Verwendung: Bevor Sie es verwenden, nehmen Sie den Deckel ab und halten Sie das Innere einige Tage trocken oder geben Sie etwas von Ihrem Lieblingstee in diese Dose und lassen Sie es nach dem Schütteln ein paar Tage stehen, um den Lackgeruch zu entfernen. Diese Teedosen sind zur Aufbewahrung von losen Teeblättern oder Teebeuteln vorgesehen. Sie schützen den Tee vor Licht, Luft und Feuchtigkeit. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder physischen Gefahren führen. Verwenden Sie das Produkt nicht über offenem Feuer, in der Mikrowelle oder im Backofen. Dies kann einen Brand verursachen.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Innenseite der Teedosen bei Bedarf mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Wasser, um das Holz und die Rinde nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie, das Produkt längere Zeit in heißem Wasser einzuweichen. Spülen Sie das Produkt so schnell wie möglich nach dem Gebrauch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch, um seine Lebensdauer zu verlängern. Wenn Ölflecken oder Fingerabdrücke auf der Oberfläche erscheinen, wischen Sie sie sorgfältig mit einem weichen Tuch oder Papier ab. Verwenden Sie keine Scheuerbürste, Poliermittel oder Spülmaschine/Trockner. Wenn Sie sich wegen des Geruchs von neuen Lackwaren Sorgen machen, stellen Sie es für ein paar Tage an einen gut belüfteten Ort, spülen Sie es zwei- bis dreimal mit warmem Wasser ab oder reiben Sie es leicht mit verdünntem Essig ab.
3. Lagerung: Lagern Sie die Teedosen an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, um die Qualität des Tees und der Dose zu erhalten.

### Warnhinweise

1. Feuchtigkeit: Setzen Sie die Teedosen keiner hohen Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus, um Schimmelbildung, Verformungen, Verärbungen und Beschädigungen des Holzes und der Rinde zu vermeiden.

2. Nicht für Flüssigkeiten: Verwenden Sie die Teedosen nicht zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten oder feuchten Lebensmitteln.
3. Handhabung: Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Teedosen, um Beschädigungen der empfindlichen Rinde oder des Holzes zu vermeiden. Je nach Hauttyp kann die Lackierung in seltenen Fällen einen Hautausschlag verursachen. Wenn Sie eine ungewöhnliche Reaktion bemerken, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein und konsultieren Sie einen Arzt.

### **Sicherheitshinweise**

1. Kinder: Halten Sie die Teedosen von kleinen Kindern fern, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden.
  2. Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie die Teedosen regelmäßig auf Risse oder andere Beschädigungen. Verwenden Sie beschädigte Dosen nicht weiter.
  3. Austausch: Ersetzen Sie die Teedosen, wenn sie Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen aufweisen, um die Qualität des gelagerten Tees zu gewährleisten und um kein Risiko von Verletzungen einzugehen.
- 

## **English**

### **Product Safety Notice**

#### **Handling Instructions**

1. Use: Before using it, remove the lid and let the interior dry for a few days or put some of your favorite tea inside this canister and let it sit for a few days after shaking to remove the paint smell. These tea canisters are intended for storing loose tea leaves or tea bags. They protect the tea from light, air, and moisture. Improper use may result in product damage or physical hazards. Do not use the product over an open flame, in the microwave, or in the oven. This may cause a fire.
2. Cleaning: Clean the inside of the tea canisters as needed with a dry or slightly damp cloth. Avoid using water to prevent damage to the wood and bark. Avoid soaking the product in hot water for an extended period. Rinse the product as soon as possible after use and dry it with a soft cloth to extend its lifespan. If oil stains or fingerprints appear on the surface, carefully wipe them off with a soft cloth or paper. Do not use a scrub brush, polish, or dishwasher/dryer. If you are concerned about the smell of new lacquerware, place it in a well-ventilated area for a few days, rinse it two to three times with warm water, or lightly rub it with diluted vinegar.
3. Storage: Store the tea canisters in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures, to maintain the quality of the tea and the

canister.

## **Warning Instructions**

1. **Moisture:** Do not expose the tea canisters to high humidity or direct sunlight to prevent mold, deformation, discoloration, and damage to the wood and bark.
2. **Not for Liquids:** Do not use the tea canisters for storing liquids or moist foods.
3. **Handling:** Be careful when opening and closing the tea canisters to avoid damaging the delicate bark or wood. Depending on skin type, the lacquer may cause a rash in rare cases. If you notice an unusual reaction, discontinue use of the product and consult a doctor.

## **Safety Instructions**

1. **Children:** Keep the tea canisters away from small children to prevent damage and injuries.
2. **Regular Inspection:** Regularly check the tea canisters for cracks or other damage. Do not continue to use damaged canisters.
3. **Replacement:** Replace the tea canisters if they show signs of wear or damage to ensure the quality of the stored tea and to avoid any risk of injury.

## **Français**

### **Avis de sécurité du produit**

#### **Instructions de manipulation**

1. **Utilisation :** Avant de l'utiliser, retirez le couvercle et laissez l'intérieur sécher pendant quelques jours ou mettez un peu de votre thé préféré dans cette boîte et laissez-la reposer quelques jours après l'avoir secouée pour éliminer l'odeur de vernis. Ces boîtes à thé sont destinées à stocker des feuilles de thé en vrac ou des sachets de thé. Elles protègent le thé de la lumière, de l'air et de l'humidité. Une utilisation incorrecte peut endommager le produit ou entraîner des dangers physiques. Ne pas utiliser le produit au-dessus d'une flamme nue, dans un micro-ondes ou dans un four. Cela pourrait provoquer un incendie.
2. **Nettoyage :** Nettoyez l'intérieur des boîtes à thé si nécessaire avec un chiffon sec ou légèrement humide. Évitez d'utiliser de l'eau pour ne pas endommager le bois et l'écorce. Évitez de laisser le produit tremper dans de l'eau chaude pendant une longue période. Rincez le produit dès que possible après utilisation et séchez-le avec un chiffon doux pour prolonger sa durée de vie. En cas de taches d'huile ou d'empreintes digitales sur la surface,

essuyez-les soigneusement avec un chiffon doux ou du papier. N'utilisez pas de brosse abrasive, de produit de polissage ou de lave-vaisselle/sèche-linge. Si vous êtes préoccupé par l'odeur des nouveaux articles laqués, placez-les dans un endroit bien ventilé pendant quelques jours, rincez-les deux à trois fois à l'eau tiède ou frottez-les légèrement avec du vinaigre dilué.

3. Stockage : Stockez les boîtes à thé dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes pour préserver la qualité du thé et de la boîte.

### **Avertissements**

1. Humidité : Ne pas exposer les boîtes à thé à une humidité élevée ou à la lumière directe du soleil pour éviter la formation de moisissures, les déformations, les décolorations et les dommages au bois et à l'écorce.
2. Non adapté aux liquides : Ne pas utiliser les boîtes à thé pour stocker des liquides ou des aliments humides.
3. Manipulation : Soyez prudent lors de l'ouverture et de la fermeture des boîtes à thé pour éviter d'endommager l'écorce ou le bois délicat. Selon le type de peau, la laque peut provoquer dans de rares cas une éruption cutanée. En cas de réaction inhabituelle, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

### **Consignes de sécurité**

1. Enfants : Tenir les boîtes à thé hors de la portée des enfants pour éviter tout dommage ou blessure.
2. Inspection régulière : Vérifiez régulièrement les boîtes à thé pour détecter les fissures ou autres dommages. Ne pas continuer à utiliser des boîtes endommagées.
3. Remplacement : Remplacez les boîtes à thé présentant des signes d'usure ou de dommages pour garantir la qualité du thé stocké et éviter tout risque de blessure.

## **Nederlands**

### **Productveiligheidsinstructies**

#### **Gebruiksaanwijzing**

1. Gebruik: Verwijder de deksel voordat u het gebruikt en laat de binnenkant een paar dagen drogen of voeg wat van uw favoriete thee toe aan dit blik en laat het na het schudden een paar dagen staan om de lakgeur te verwijderen. Deze theeblikken zijn bedoeld voor het bewaren van losse theeblaadjes of theezakjes. Ze beschermen de thee tegen licht, lucht en

vocht. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het product of fysieke gevaren. Gebruik het product niet boven open vuur, in de magnetron of in de oven. Dit kan brand veroorzaken.

2. Reiniging: Reinig indien nodig de binnenkant van de theeblikken met een droge of licht vochtige doek. Vermijd het gebruik van water om het hout en de schors niet te beschadigen. Laat het product niet langdurig in heet water weken. Spoel het product zo snel mogelijk na gebruik af en droog het met een zachte doek om de levensduur te verlengen. Als er olievlekken of vingerafdrukken op het oppervlak verschijnen, veeg ze dan voorzichtig weg met een zachte doek of papier. Gebruik geen schuurborstel, polijstmiddel of vaatwasser/droger. Als u zich zorgen maakt over de geur van nieuwe lakwaren, plaats het dan een paar dagen op een goed geventileerde plaats, spoel het twee tot drie keer af met warm water of wrijf het voorzichtig in met verdunde azijn.
3. Opslag: Bewaar de theeblikken op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen om de kwaliteit van de thee en het blik te behouden.

## **Waarschuwingen**

1. Vochtigheid: Stel de theeblikken niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht om schimmelvorming, vervorming, verkleuring en beschadiging van het hout en de schors te voorkomen.
2. Niet voor vloeistoffen: Gebruik de theeblikken niet voor het bewaren van vloeistoffen of vochtig voedsel.
3. Hantering: Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de theeblikken om beschadiging van de gevoelige schors of het hout te voorkomen. Afhankelijk van het huidtype kan de lak in zeldzame gevallen huiduitslag veroorzaken. Als u een ongewone reactie opmerkt, stop dan met het gebruik van het product en raadpleeg een arts.

## **Veiligheidsinstructies**

1. Kinderen: Houd de theeblikken uit de buurt van kleine kinderen om schade en letsel te voorkomen.
2. Regelmatige inspectie: Controleer de theeblikken regelmatig op scheuren of andere beschadigingen. Gebruik beschadigde blikken niet verder.
3. Vervanging: Vervang de theeblikken als ze tekenen van slijtage of schade vertonen om de kwaliteit van de opgeslagen thee te waarborgen en om geen risico op letsel te lopen.

## Italiano

### Avviso sulla sicurezza del prodotto

#### Istruzioni per l'uso

1. **Utilizzo:** Prima di utilizzarlo, rimuovere il coperchio e lasciare l'interno asciutto per alcuni giorni o mettere un po' del vostro tè preferito in questa scatola e lasciarlo riposare per alcuni giorni dopo averlo agitato per eliminare l'odore di vernice. Queste scatole per il tè sono destinate a conservare foglie di tè sfuse o bustine di tè. Proteggono il tè dalla luce, dall'aria e dall'umidità. Un uso improprio può causare danni al prodotto o pericoli fisici. Non utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere, nel microonde o nel forno, poiché potrebbe causare un incendio.
2. **Pulizia:** Pulire l'interno delle scatole per il tè se necessario con un panno asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di acqua per non danneggiare il legno e la corteccia. Evitare di lasciare il prodotto immerso in acqua calda per lungo tempo. Sciacquare il prodotto il prima possibile dopo l'uso e asciugarlo con un panno morbido per prolungarne la durata. Se compaiono macchie d'olio o impronte digitali sulla superficie, pulirle accuratamente con un panno morbido o carta. Non utilizzare spazzole abrasive, detergenti o lavastoviglie/asciugatrici. Se siete preoccupati per l'odore di nuovi oggetti laccati, lasciateli in un luogo ben ventilato per alcuni giorni, sciacquateli due o tre volte con acqua calda o strofinateli leggermente con aceto diluito.
3. **Conservazione:** Conservare le scatole per il tè in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da temperature estreme per mantenere la qualità del tè e della scatola.

#### Avvertenze

1. **Umidità:** Evitare di esporre le scatole per il tè ad alta umidità o luce solare diretta per evitare la formazione di muffe, deformazioni, scolorimenti e danni al legno e alla corteccia.
2. **Non adatto per liquidi:** Non utilizzare le scatole per il tè per conservare liquidi o cibi umidi.
3. **Maneggiamento:** Fare attenzione nell'aprire e chiudere le scatole per il tè per evitare danni alla delicata corteccia o al legno. In casi rari, la verniciatura potrebbe causare una reazione cutanea a seconda del tipo di pelle. Se notate una reazione insolita, interrompete l'uso del prodotto e consultate un medico.

#### Istruzioni di sicurezza

1. **Bambini:** Tenere le scatole per il tè lontano dai bambini piccoli per evitare danni e lesioni.

2. **Ispezione regolare:** Controllare regolarmente le scatole per il tè per verificare la presenza di crepe o altri danni. Non utilizzare scatole danneggiate.
3. **Sostituzione:** Sostituire le scatole per il tè se mostrano segni di usura o danni per garantire la qualità del tè conservato e evitare rischi di lesioni.

## Português

### Aviso de segurança do produto

#### Instruções de manuseio

1. **Utilização:** Antes de usar, remova a tampa e deixe o interior secar por alguns dias ou coloque um pouco do seu chá favorito nesta lata e deixe descansar por alguns dias após agitar para remover o cheiro de tinta. Estas latas de chá são destinadas para armazenar folhas soltas de chá ou saquinhos de chá. Elas protegem o chá da luz, ar e umidade. O uso inadequado pode resultar em danos ao produto ou riscos físicos. Não utilize o produto sobre fogo aberto, no micro-ondas ou no forno, pois isso pode causar incêndio.
2. **Limpeza:** Limpe o interior das latas de chá conforme necessário com um pano seco ou levemente úmido. Evite usar água para não danificar a madeira e a casca. Evite deixar o produto de molho em água quente por muito tempo. Enxágue o produto imediatamente após o uso e seque com um pano macio para prolongar sua vida útil. Se aparecerem manchas de óleo ou impressões digitais na superfície, limpe-as cuidadosamente com um pano macio ou papel. Não utilize escova abrasiva, polidor ou máquina de lavar louça/secar. Se estiver preocupado com o cheiro de novos produtos de laca, deixe-o em um local bem ventilado por alguns dias, enxágue duas a três vezes com água morna ou limpe suavemente com vinagre diluído.
3. **Armazenamento:** Armazene as latas de chá em local seco, longe da luz solar direta e de temperaturas extremas para manter a qualidade do chá e da lata.

#### Avisos

1. **Umidade:** Evite expor as latas de chá a alta umidade ou luz solar direta para evitar mofo, deformações, descoloração e danos à madeira e à casca.
2. **Não para líquidos:** Não utilize as latas de chá para armazenar líquidos ou alimentos úmidos.
3. **Manuseio:** Tenha cuidado ao abrir e fechar as latas de chá para evitar danos à casca ou à madeira sensível. Em casos raros, dependendo do tipo de pele, a laca pode causar erupções cutâneas. Se notar uma reação incomum, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

## Instruções de segurança

1. Crianças: Mantenha as latas de chá fora do alcance de crianças pequenas para evitar danos e lesões.
2. Inspeção regular: Verifique regularmente as latas de chá em busca de rachaduras ou outros danos. Não continue a usar latas danificadas.
3. Substituição: Substitua as latas de chá se apresentarem sinais de desgaste ou danos para garantir a qualidade do chá armazenado e evitar riscos de lesões.

## Lëtzebuergesch

## Produktsécherheets-Hinweis

### Handhabungshinweiser

1. Benotzung: Virun der Benotzung, huel den Deckel of an halt de Ban-  
nen e puer Deeg dréchen oder géff e bëssen vun dengem Liéblingstéi an  
dës Dous a looss et no dem Schëttelen e puer Deeg stoen, fir den Lack-  
geruch ze entféieren. Dës Téidousen sinn fir d'Storage vu lussen Téiblät-  
ter oder Téibeutelen geduecht. Si schützen den Téi virum Liicht, Loft an  
Feuchtigkeit. Ongeschéckte Benotzung kann zu Schieden un dem Produkt  
oder physesche Geforren féieren. Benotzt d'Produkt net iwwer eng offe  
Feier, an der Mikrowell oder am Ofen. Dëst kann e Feier verursaachen.
2. Reiwegung: Reiwegt d'Inneseite vun de Téidousen no Ufro mat engem  
dréchen oder liicht feuchten Dësch. Vermeidt d'Benotzung vu Waasser,  
fir d'Hollz an d'Rënd net ze beschuedegen. Vermeidt et, d'Produkt laang  
Zäit an heessem Waasser ze wässeren. Spült d'Produkt esou séier wéi  
méiglech no der Benotzung an dreit et mat engem weichen Dësch, fir  
sai Liewensdauer ze verlängeren. Wann et Ölflecken oder Fangerofdreck  
op der Iwwerfläch erschéngen, wëscht se sorgfällig mat engem weichen  
Dësch oder Papier of. Benotzt keng Scheierbürscht, Politur oder Spül-  
maschinn/Trockner. Wann Dir Iech wéinst dem Geruch vun neie Lack-  
waren Suerge maacht, stellt et fir e puer Deeg un en gutt belüfte Plaz,  
spült et zwou- bis dräimol mat waarmem Waasser of oder reibt et liicht  
mat verdënnem Essig of.
3. Storage: Stellt d'Téidousen un engem dréchen Plaz, wäit ewech vun direk-  
ter Sonneneenstruelung an extremen Temperaturen, fir d'Qualitéit vum  
Téi an der Dous ze erhalen.

### Warnhinweiser

1. Feuchtigkeit: Setzt d'Téidousen kengem héijen Feuchtigkeit oder direk-  
tem Sonneneenstruelung aus, fir Schimmelbildung, Verformungen, Ver-  
färbungen an Beschädigungen vum Hollz an der Rënd ze vermeiden.



2. Net fir Flëssegkeeten: Benotzt d'Téidousen net fir d'Storage vu Flëssegkeeten oder feuchte Liewensmëttelen.
3. Handhabung: Säit virsichteg beim Oplafen an Zemaachen vun de Téidousen, fir Beschädigungen vun der sensibler Rënd oder dem Holz ze vermeiden. Ofhängeg vum Hauttyp kann d'Lackéierung an seltenen Fälleng eng Hautreizung verursaachen. Wann Dir eng ongewéinlech Reaktioun bemierkt, stellt d'Benotzung vum Produkt an a konsultiert en Dokter.

## Sécherheets-Hinweiser

1. Kanner: Hält d'Téidousen vun klengen Kanner ewech, fir Beschädigungen an Verletzungen ze vermeiden.
2. Regulär Inspektioun: Iwwerpréift d'Téidousen regelméisseg op Résser oder aner Beschädigungen. Benotzt beschuedegte Dousen net weider.
3. Ustausch: Ersatz d'Téidousen, wann se Uzeechen vu Verschleiss oder Beschädigungen weisen, fir d'Qualitéit vum gelagerte Téi ze garantiieren an fir keng Risiko vu Verletzungen anzegin.

## Suomalainen

### Tuoteturvallisuusohjeet

#### Käyttöohjeet

1. Käyttö: Ennen käyttöä poista kansi ja pidä sisusta muutama päivä kuivana tai laita suosikkiteetäsi tähän purkkiin ja anna sen seistä muutaman päivän ravistelun jälkeen poistaaksesi lakkaamisen hajun. Nämä teepurkit on tarkoitettu irtotelehtien tai teepussien säilyttämiseen. Ne suojaavat teetä valolta, ilmalta ja kosteudelta. Väärinkäyttö voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen tai fyysisiin vaaroihin. Älä käytä tuotetta avotulen, mikroaaltouunin tai uunin yli. Tämä voi aiheuttaa tulipalon.
2. Puhdistus: Puhdista teepurkin sisäosa tarvittaessa kuivalla tai hieman kostealla liinalla. Vältä veden käyttöä vahingoittamatta puuta ja kuorta. Vältä liottamista tuotetta kuumassa vedessä pitkään. Huuhtelee tuote käytön jälkeen mahdollisimman pian ja kuivaa se pehmeällä liinalla pidettäksesi sen käyttöikä. Jos pinnalle ilmestyy öljyläikkiä tai sormenjälkiä, pyyhi ne huolellisesti pehmeällä liinalla tai paperilla. Älä käytä hankausharjaa, kiillotusainetta tai astianpesukonetta/kuivausrumpua. Jos olet huolissasi uusien lakattujen tuotteiden hajusta, aseta se muutamaksi päiväksi hyvin ilmastoituun paikkaan, huuhtelee se kahdesta kolmeen kertaan lämpimällä vedellä tai pyyhi se kevyesti laimennetulla etikalla.
3. Säilytys: Säilytä teepurkkeja kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja äärimmäisistä lämpötiloista säilyttääksesi teen ja purkin laadun.

## Varoituksset

1. Kosteus: Älä altista teepurkkeja korkealle kosteudelle tai suoralle auringonvalolle välttääksesi homeen, muodonmuutokset, värjäytymiset ja vahingot puulle ja kuorelle.
2. Ei nestemäisille: Älä säilytä teepurkkeja nestemäisille tai kosteille elintarvikkeille.
3. Käsittely: Ole varovainen avatessasi ja sulkiessasi teepurkkeja välttääksesi herkän kuoren tai puun vaurioitumisen. Riippuen ihon tyyppistä, lakkaus voi harvinaisissa tapauksissa aiheuttaa ihottumaa. Jos huomaat epätavallisen reaktion, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin.

## Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä teepurkit poissa pienten lasten ulottuvilta välttääksesi vahinkoja ja loukkaantumisia.
2. Säännöllinen tarkastus: Tarkista teepurkit säännöllisesti halkeamien tai muiden vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita purkkeja enää.
3. Vaihto: Vaihda teepurkit, jos ne osoittavat kulumisen tai vaurioiden merkkejä varmistaaksesi säilytetyn teen laadun ja välttääksesi loukkaantumisriskin.

## Dansk

### Produkt sikkerhedsadvarsel

#### Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Fjern låget, før du bruger det, og hold indersiden tør i nogle dage eller tilsæt lidt af din yndlingste i denne dåse og lad den stå i et par dage efter rystning for at fjerne laklugten. Disse tededåser er beregnet til opbevaring af løse teblade eller teposer. De beskytter teen mod lys, luft og fugtighed. Forkert brug kan medføre skade på produktet eller fysiske farer. Brug ikke produktet over åben ild, i mikrobølgeovnen eller i ovnen. Dette kan forårsage brand.
2. Rengøring: Rengør indersiden af tededåserne efter behov med en tør eller let fugtig klud. Undgå at bruge vand for at undgå skade på træ og bark. Undgå at blødgøre produktet i varmt vand i længere tid. Skyl produktet så hurtigt som muligt efter brug og tør det af med en blød klud for at forlænge dets levetid. Hvis der vises oliepletter eller fingeraftryk på overfladen, tør dem omhyggeligt af med en blød klud eller papir. Brug ikke skurebørste, polermiddel eller opvaskemaskine/tørretumbler. Hvis du er bekymret for lugten af ny lakeret varer, skal du placere den et godt ventileret sted i et par dage, skylle den to til tre gange med varmt vand eller tørre den let af med fortyndet eddike.

3. Opbevaring: Opbevar tededåserne på et tørt sted, væk fra direkte sollys og ekstreme temperaturer for at bevare kvaliteten af teen og dåsen.

## Advarsler

1. Fugtighed: Udsæt ikke tededåserne for høj luftfugtighed eller direkte sollys for at undgå skimmel, deformation, misfarvning og skade på træ og bark.
2. Ikke til væsker: Brug ikke tededåserne til opbevaring af væsker eller fugtige fødevarer.
3. Håndtering: Vær forsigtig, når du åbner og lukker tededåserne for at undgå skade på den følsomme bark eller træ. Afhængigt af hudtype kan lakken i sjældne tilfælde forårsage udslæt. Hvis du bemærker en usædvanlig reaktion, skal du stoppe med at bruge produktet og konsultere en læge.

## Sikkerhedsinstruktioner

1. Børn: Hold tededåserne væk fra små børn for at undgå skade og skader.
2. Regelmæssig inspektion: Inspektion af tededåserne regelmæssigt for revner eller andre skader. Brug ikke beskadigede dåser videre.
3. Udskiftning: Udskift tededåserne, hvis de viser tegn på slid eller skader for at sikre kvaliteten af den opbevarede te og undgå risiko for skader.

## Eesti keel

## Tooteohutusjuhend

### Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Enne kasutamist eemaldage kaas ja hoidke sisemus paar päeva kuiv või lisage sellele doseerile veidi oma lemmikteed ja laske sellel pärast raputamist paar päeva seista, et eemaldada laki lõhn. Need teedosed on mõeldud lahtiste teelehtede või teekottide hoidmiseks. Need kaitsevad teed valguse, õhu ja niiskuse eest. Vale kasutamine võib põhjustada toote kahjustusi või füüsilisi ohte. Ärge kasutage toodet avatud tule, mikrolaineahju ega ahju lähedal. See võib põhjustada tulekahju.
2. Puhastamine: Vajadusel puhastage teedose sisemus kuiva või kergelt niiske lapiga. Vältige vee kasutamist, et mitte kahjustada puitu ja koort. Vältige toote pikka aega leotamist kuumas vees. Loputage toode pärast kasutamist võimalikult kiiresti ja kuivatage pehme lapiga, et pikendada selle eluiga. Kui pinnale ilmuvad õliplekid või sõrmejäljed, pühkige need hoolikalt pehme lapiga või paberiga. Ärge kasutage kriimustusharja, poleerimisvahendit ega nõudepesumasinat / kuivatit. Kui olete uute lakktoodete lõhna pärast mures, asetage see paariks päevaks hästi ventileeritavasse kohta, loputage seda kaks kuni kolm korda sooja veega või pühkige kergelt

lahjendatud äädikaga.

3. Hoiustamine: Hoidke teedoseid kuivas kohas eemal otsesest päikesevalgust ja äärmuslike temperatuuride, et säilitada tee ja dose kvaliteeti.

## Hoiatused

1. Niiskus: Ärge laske teedosaadel kõrge niiskuse või otsese päikesevalguse kätte sattuda, et vältida hallituse teket, deformatsioone, värvimuutusi ja puidu ning koore kahjustusi.
2. Mitte vedelike jaoks: Ärge kasutage teedoseid vedelike või niiskete toiduainete hoidmiseks.
3. Käsitlemine: Olge ettevaatlik teedosaade avamisel ja sulgemisel, et vältida tundliku koore või puidu kahjustamist. Sõltuvalt nahatüübist võib lakkimine harvadel juhtudel põhjustada löövet. Kui märkate ebatavalist reaktsiooni, lõpetage toote kasutamine ja konsulteerige arstiga.

## Ohutusjuhised

1. Lapsed: Hoidke teedosaad väikeste laste eest eemal, et vältida kahjustusi ja vigastusi.
2. Regulaarne kontroll: Kontrollige teedoseid regulaarselt pragude või muude kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud dose edasi.
3. Vahetus: Asendage teedosed, kui need näitavad kulumise või kahjustuste märke, et tagada ladustatud tee kvaliteet ja vältida vigastuste riski.

## Svenska

### Produkt säkerhetsanvisning

#### Hanteringsanvisningar

1. Användning: Innan du använder den, ta av locket och låt insidan vara torr i några dagar eller lägg i lite av din favorit te i burken och låt den stå i några dagar efter att du skakat den för att avlägsna lukt av lack. Dessa teburkar är avsedda för förvaring av lösa teblad eller tepåsar. De skyddar teet från ljus, luft och fukt. Felaktig användning kan leda till skador på produkten eller fysiska faror. Använd inte produkten över öppen eld, i mikrovågsugn eller ugn. Detta kan orsaka brand.
2. Rengöring: Rengör insidan av teburkarna vid behov med en torr eller lätt fuktig trasa. Undvik att använda vatten för att inte skada träet och barken. Undvik att blötlägga produkten i varmt vatten under lång tid. Skölj produkten så snabbt som möjligt efter användning och torka den med en mjuk trasa för att förlänga dess livslängd. Om oljefläckar eller fingeravtryck syns på ytan, torka försiktigt bort dem med en mjuk trasa eller papper. Använd inte skurborste, polish eller diskmaskin/torktumlare.

Om du är orolig för lukt av ny lackvara, placera den på en välventilerad plats i några dagar, skölj den två till tre gånger med varmt vatten eller torka av den lätt med utspädd vinäger.

3. Förvaring: Förvara teburkarna på en torr plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer för att behålla kvaliteten på teet och burken.

## Varningsanvisningar

1. Fuktighet: Utsätt inte teburkarna för hög fuktighet eller direkt solljus för att undvika mögelbildning, deformation, missfärgning och skador på träet och barken.
2. Ej för vätskor: Använd inte teburkarna för förvaring av vätskor eller fuktiga livsmedel.
3. Hantering: Var försiktig när du öppnar och stänger teburkarna för att undvika skador på den känsliga barken eller träet. Beroende på hudtyp kan lackeringen i sällsynta fall orsaka hudutslag. Om du märker en ovanlig reaktion, sluta använda produkten och kontakta en läkare.

## Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll teburkarna borta från små barn för att undvika skador och skador.
2. Regelbunden inspektion: Kontrollera teburkarna regelbundet för sprickor eller andra skador. Använd inte skadade burkar vidare.
3. Utbyte: Byt ut teburkarna om de visar tecken på slitage eller skador för att säkerställa kvaliteten på det lagrade teet och undvika risk för skador.

## Gaeilge

### Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

#### Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Sula n-úsáidfear é, bain an cábóg den chupán agus coinnigh an taobh istigh tirim ar feadh cúpla lá nó cuir roinnt de do thae is fearr leat sa chupán sin agus lig dó seasamh ar feadh cúpla lá tar éis é a chrith chun boladh an fhéir a bhaint de. Tá na cúpáin tae seo deartha chun tae losa a stóráil nó málaí tae. Cosnaíonn siad an tae ón solas, an aeir agus an fhuacht. D'fhéadfadh úsáid mícheart dochar a dhéanamh don táirge nó d'fhulaingt fisiciúil a thabhairt. Ná bain úsáid as an táirge os comhair tine oscailte, sa mhicreathonn nó sa chloisneán. D'fhéadfadh sé tine a chur ann.
2. Glanadh: Glan an taobh istigh den chupáin tae de réir mar is gá le huachtar tirim nó fliuch. Smaoinigh ar an gcuid seo a leanas chun an adhmaid agus an fhéar a chosaint. Smaoinigh ar an gcuid seo a leanas chun

an táirge a chosaint: ná lig don táirge a bheith i mbainne te le haghaidh fadhbanna a chur ar an adhmaid agus an fhéar. Nígh an táirge chomh luath agus is féidir tar éis a úsáid agus déan é a thriomú le tuáille bog chun a shaol a fhorlíonadh. Má fheictear machnaimh ola nó lámhchomharthaí ar an dromchla, nígh iad go cúramach le tuáille bog nó páipéar. Ná bain úsáid as sciorradh, póiléir nó níocháin/spálaí. Má tá inní ort faoi boladh nua-earraí laca, cuir é in áit go maith fhuartha, nígh é dhá uair nó trí huair le huisce te agus nígh é go héadrom le fíoncúl.

3. Stóráil: Stóráil na cúpáin tae in áit tirim, i bhfad ón ngrian díreach agus ó théimhneachtanna éagsúla chun caighdeán an tae agus an chupáin a chosaint.

## Rabhaidh

1. Fuacht: Ná cuir na cúpáin tae faoi bhfuacht ard nó díreach solas na gréine chun fás meirge, dearmad, dathú agus damáiste don adhmaid agus don fhéar a sheachaint.
2. Ní le haghaidh Leachtanna: Ná bain úsáid as na cúpáin tae chun leachtanna nó bia fliuch a stóráil.
3. Bainistíocht: Bí cúramach agus tú ag oscailt agus ag dúnadh na gcupéin tae chun damáiste don fhéar agus don adhmaid casta a sheachaint. D'fhéadfadh an lacaíocht, de réir an tsórt craicinn, i gcásanna annamh, a chur isteach ar fhreagra craicinn. Má fheictear ort freagairt neamhghnách, stop an táirge a úsáid agus cuir le dochtúir é.

## Rabhaidh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh na cúpáin tae i bhfad ó pháistí beaga chun damáiste agus gortú a sheachaint.
2. Scrúdú Rialta: Scrúdaigh na cúpáin tae go rialta ar chneasaí nó ar dhíobháil eile. Ná bain úsáid as cúpáin a bhfuil damáiste déanta orthu.
3. Athrú: Athraigh na cúpáin tae más rud é go bhfuil comharthaí d'úsáid nó dochrach orthu chun caighdeán an tae stóráilte a chinntiú agus chun aon riosca gortaithe a sheachaint.

## íslenskur

### Vörumerking um öryggi vöru

#### Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Áður en þú notar þessa dós, fjarlægðu hliðina og láttu innanverðið þorna í nokkra daga eða settu eitthvað af uppáhaldi teinu þinni í dósina og láttu standa í nokkra daga eftir að hafa hrist það til að fjarlægja lakklyktina. Þessar teidosur eru ætlaðar til að geyma lausar teblöð eða

tebögglá. Þær vernda teið fyrir ljósi, lofti og rakamiklu. Óeðlileg notkun getur valdið tjóni á vörunni eða líkamshættu. Notaðu ekki vöruna yfir opnum eldi, í örbylgjuofni eða í ofni. Það getur valdið eldsviði.

2. Hreinsun: Hreinsaðu innanverði teidosanna eftir þörfum með þurrum eða smávættum klút. Forðastu notkun á vatni til að koma í veg fyrir skaða á viði og rindu. Forðastu að blauta vöruna í heitu vatni í langan tíma. Skolaðu vöruna sem fljótast eftir notkun og þurrkaðu hana með mjúkum klút til að auka líftíma hennar. Ef olíuflekkir eða fingraförur birtast á yfirborðinu, þurrkaðu þá varlega með mjúkum klút eða pappír. Notaðu ekki þurrkiborsta, pólsku eða uppþvottavél. Ef þú ert áhyggjufull/ur vegna lyktar nýrra lakkvöru, settu hana í nokkra daga á vel loftgóðan stað, skolaðu hana tvisvar- eða þrisvar með hlýju vatni eða hreinsaðu hana létt með þynntum ediki.
3. Geymsla: Geymið teidosurnar á þurru stað, fjarlægð frá beinum sólarljósi og öðrum sköpunum til að viðhalda gæðum teisins og dósarinnar.

## Varnarviðvörðun

1. Rakamikill: Settu ekki teidosurnar undir mikla rakamikil eða beint sólarljós til að koma í veg fyrir myglu, misformun, litabreytingar og skaða á viði og rindu.
2. Ekki fyrir vökva: Notaðu ekki teidosurnar til að geyma vökva eða rakar fæðuvaranir.
3. Meðhöndlun: Varúð! Varlega við að opna og loka teidosurnar til að koma í veg fyrir skaða á viðkvæmu rindu eða viði. Eftir húðgerð getur lakkeringin í sjaldgæfum tilfellum valdið húðútbrot. Ef þú vilt athuga óvenjulega viðbrögð, hættu við notkun vörunnar og leitaðu til læknis.

## Öryggisviðvörðun

1. Börn: Haltu teidosurnum í burtu frá litlum börnum til að koma í veg fyrir skaða og meiðingar.
2. Regluleg skoðun: Athugaðu teidosurnar reglulega eftir sprungur eða aðrar skaðir. Notaðu ekki skemmdar dósir lengur.
3. Skipti: Skiptu út teidosurnar ef þær sýna merki um slit eða skaða til að tryggja gæði geymda teisins og koma í veg fyrir hættu á meiðingum.

## Hrvatski

### Upozorenje o sigurnosti proizvoda

#### Upute za rukovanje

1. Uporaba: Prije uporabe, skinite poklopac i ostavite unutrašnjost da se osuši nekoliko dana ili stavite malo vašeg omiljenog čaja u ovu posudu i

ostavite da stoji nekoliko dana nakon mućkanja kako biste uklonili miris laka. Ove posude za čaj namijenjene su za čuvanje labavih listova čaja ili vrećica čaja. Štite čaj od svjetla, zraka i vlage. Nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja proizvoda ili fizičke opasnosti. Ne koristite proizvod iznad otvorenog plamena, u mikrovalnoj pećnici ili u pećnici. To može uzrokovati požar.

2. Čišćenje: Po potrebi očistite unutrašnjost posude za čaj suhim ili lagano vlažnim krpom. Izbjegavajte upotrebu vode kako biste izbjegli oštećenje drva i kore. Izbjegavajte namakanje proizvoda u vrućoj vodi duže vrijeme. Isperite proizvod što je prije moguće nakon uporabe i osušite ga mekanom krpom kako biste produžili njegov vijek trajanja. Ako se pojave mrlje od ulja ili otisci prstiju na površini, pažljivo ih obrišite mekom krpom ili papirom. Ne koristite četkicu za ribanje, sredstva za poliranje ili perilicu/sušilicu posuđa. Ako vas brine miris novih lakiranih proizvoda, ostavite ih nekoliko dana na dobro prozračenom mjestu, isperite ih dva do tri puta toplom vodom ili ih lagano obrišite razrijeđenim octom.
3. Pohrana: Čuvajte posude za čaj na suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih temperatura kako biste očuvali kvalitetu čaja i posude.

## Upozorenja

1. Vlaga: Ne izlažite posude za čaj visokoj vlažnosti ili izravnom sunčevom svjetlu kako biste izbjegli stvaranje plijesni, deformacije, promjene boje i oštećenja drva i kore.
2. Nije za tekućine: Ne koristite posude za čaj za čuvanje tekućina ili vlažne hrane.
3. Rukovanje: Budite oprezni prilikom otvaranja i zatvaranja posuda za čaj kako biste izbjegli oštećenja osjetljive kore ili drva. U rijetkim slučajevima, ovisno o tipu kože, lakiranje može uzrokovati osip. Ako primijetite neobičnu reakciju, prestanite koristiti proizvod i konzultirajte liječnika.

## Sigurnosna upozorenja

1. Djeca: Držite posude za čaj dalje od male djece kako biste izbjegli oštećenja i ozljede.
2. Redovita inspekcija: Redovito provjeravajte posude za čaj na pukotine ili druge oštećenja. Ne nastavljajte koristiti oštećene posude.
3. Zamjena: Zamijenite posude za čaj ako pokazuju znakove trošenja ili oštećenja kako biste osigurali kvalitetu pohranjenog čaja i izbjegli rizik od ozljeda.



## Norsk

### Produkt sikkerhetsanvisning

#### Håndteringsanvisninger

1. Bruk: Fjern lokket før du bruker det, og hold innsiden tørr i noen dager eller tilsett litt av din favoritt-te i denne boksen og la den stå i noen dager etter risting for å fjerne lakkduft. Disse teboksene er ment for oppbevaring av løse teblader eller teposer. De beskytter teen mot lys, luft og fuktighet. Feil bruk kan føre til skade på produktet eller fysiske farer. Ikke bruk produktet over åpen ild, i mikrobølgeovnen eller i ovnen. Dette kan forårsake brann.
2. Rengjøring: Rengjør innsiden av teboksene ved behov med en tørr eller lett fuktig klut. Unngå å bruke vann for å unngå skade på treverket og barken. Unngå å bløtlegge produktet i varmt vann over lengre tid. Skyll produktet så raskt som mulig etter bruk og tørk det med en myk klut for å forlenge levetiden. Hvis det vises oljeflekker eller fingeravtrykk på overflaten, tørk dem forsiktig av med en myk klut eller papir. Ikke bruk skurebørste, poleringsmiddel eller oppvaskmaskin/tørketrommel. Hvis du er bekymret for lukten av ny lakk, sett den på et godt ventilert sted i noen dager, skyll den to til tre ganger med varmt vann eller tørk den forsiktig med fortynt eddik.
3. Lagring: Oppbevar teboksene på et tørt sted, borte fra direkte sollys og ekstreme temperaturer for å opprettholde kvaliteten på teen og boksen.

#### Advarsler

1. Fuktighet: Unngå å utsette teboksene for høy fuktighet eller direkte sollys for å unngå mugg, deformasjoner, misfarging og skade på treverket og barken.
2. Ikke for væsker: Ikke bruk teboksene til oppbevaring av væsker eller fuktige matvarer.
3. Håndtering: Vær forsiktig når du åpner og lukker teboksene for å unngå skade på den følsomme barken eller treverket. Avhengig av hudtype kan lakkeringen i sjeldne tilfeller forårsake utslett. Hvis du merker en unormal reaksjon, slutt å bruke produktet og kontakt lege.

#### Sikkerhetsanvisninger

1. Barn: Hold teboksene unna små barn for å unngå skade og skader.
2. Regelmessig inspeksjon: Inspeksjoner teboksene jevnlig for sprekker eller andre skader. Ikke bruk skadede bokser videre.
3. Utskifting: Bytt ut teboksene hvis de viser tegn til slitasje eller skade for å sikre kvaliteten på lagret te og unngå risiko for skader.

## čeština

### Upozornění na bezpečnost výrobku

#### Pokyny k obsluze

1. Použití: Před použitím odstraňte víko a nechte vnitřek několik dní vyschnout nebo do této dózy dejte trochu vaší oblíbeného čaje a nechte stát několik dní po zatřesení, aby se odstranil zápach laku. Tyto čajové dózy jsou určeny k uchovávání volných čajových lístků nebo čajových sáčků. Chrání čaj před světlem, vzduchem a vlhkostí. Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku nebo fyzické nebezpečí. Nepoužívejte výrobek nad otevřeným ohněm, v mikrovlnné troubě nebo v troubě. To může způsobit požár.
2. Čištění: Při potřebě vyčistěte vnitřek čajových dóz suchým nebo lehce vlhkým hadříkem. Vyhněte se použití vody, abyste nepoškodili dřevo a kůru. Vyhněte se namáčení výrobku v horké vodě po delší dobu. Po použití opláchněte výrobek co nejdříve a vysušte měkkým hadříkem, abyste prodloužili jeho životnost. Pokud se na povrchu objeví olejové skvrny nebo otisky prstů, pečlivě je setřete měkkým hadříkem nebo papírem. Nepoužívejte drátěnku, leštidlo ani myčku/sušičku. Pokud vás znepokojuje zápach nových lakovaných výrobků, umístěte je na několik dní na dobře větrané místo, opláchněte dvakrát až třikrát teplou vodou nebo je jemně otřete zředěným octem.
3. Skladování: Skladujte čajové dózy na suchém místě, daleko od přímého slunečního záření a extrémních teplot, abyste zachovali kvalitu čaje a dózy.

#### Varování

1. Vlhkost: Nedávejte čajové dózy do vysoké vlhkosti nebo přímého slunečního světla, abyste zabránili vzniku plísní, deformacím, zbarvení a poškození dřeva a kůry.
2. Neurčeno pro tekutiny: Nepoužívejte čajové dózy k uchovávání tekutin nebo vlhkých potravin.
3. Manipulace: Buďte opatrní při otevírání a zavírání čajových dóz, abyste zabránili poškození citlivé kůry nebo dřeva. V zřídka se vyskytujících případech může lakování způsobit vyrážku na kůži v závislosti na typu pokožky. Pokud si všimnete neobvyklé reakce, přestaňte výrobek používat a konzultujte lékaře.

#### Bezpečnostní pokyny

1. Děti: Udržujte čajové dózy mimo dosah malých dětí, abyste zabránili poškození a zranění.
2. Pravidelná kontrola: Pravidelně kontrolujte čajové dózy na trhliny nebo jiná poškození. Pokud jsou dózy poškozené, nepoužívejte je dále.

3. Výměna: Vyměňte čajové dózy, pokud projevují známky opotřebení nebo poškození, abyste zajistili kvalitu uloženého čaje a minimalizovali riziko zranění.

## Magyar

### Termék biztonsági figyelmeztetés

#### Kezelési útmutatók

1. Használat: Használat előtt vegye le a fedőt, és néhány napig szárazon tartsa belül, vagy tegyen néhány kedvenc teájából ebbe a dobozba, rázza meg, majd hagyja állni néhány napig, hogy eltűnjön a lakk szaga. Ezeket a teadobozokat laza tealevelek vagy teafilterek tárolására tervezték. Védik a teát a fénytől, a levegőtől és a nedvességtől. A helytelen használat károsíthatja a terméket vagy fizikai veszélyekhez vezethet. Ne használja a terméket nyílt láng felett, mikrohullámú sütőben vagy sütőben. Ez tüzet okozhat.
2. Tisztítás: Szükség esetén tisztítsa meg a teadoboz belső részét száraz vagy enyhén nedves ronggyal. Kerülje a víz használatát, hogy ne károsítsa a fát és a kéregét. Kerülje, hogy a terméket hosszabb ideig meleg vízben áztassa. Használat után azonnal öblítse le a terméket, és szárítsa meg egy puha ronggyal, hogy meghosszabbítsa élettartamát. Ha olajfoltok vagy ujjlenyomatok jelennek meg a felületen, óvatosan törölje le őket egy puha ronggyal vagy papírral. Ne használjon súrolókefét, polírozószert vagy mosogatógépet/szárítót. Ha az új lakkáru szaga miatt aggódik, tegye néhány napig egy jól szellőző helyre, öblítse le kétszer-háromszor meleg vízzel, vagy enyhén ecetes vízzel törölje át.
3. Tárolás: Tárolja a teadobozokat száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és az extrém hőmérséklettől, hogy megőrizze a tea és a doboz minőségét.

#### Figyelmeztetések

1. Nedvesség: Ne tegye ki a teadobozokat magas páratartalomnak vagy közvetlen napsütésnek, hogy elkerülje a penészt, a deformációt, a elszíneződést és a fa és a kéreg károsodását.
2. Nem folyadékokhoz: Ne használja a teadobozokat folyadékok vagy nedves ételek tárolására.
3. Kezelés: Legyen óvatos a teadobozok nyitáskor és zárásakor, hogy elkerülje a finom kéreg vagy fa károsodását. Bizonyos bőrtípusok esetén a lakkfestés ritka esetekben bőrkíütést okozhat. Ha szokatlan reakciót észlel, hagyja abba a termék használatát, és konzultáljon orvosával.

## **Biztonsági figyelmeztetések**

1. Gyermekek: Tartsa távol a kisgyermektől a teadobozokat, hogy elkerülje a károkat és sérüléseket.
2. Rendszeres ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a teadobozokat repedésekre vagy egyéb károsodásokra. Ne használja tovább a sérült dobozokat.
3. Cserélje le: Cserélje le a teadobozokat, ha kopás vagy károsodás jeleit mutatják, hogy biztosítsa a tárolt tea minőségét, és ne vállaljon sérülési kockázatot.